

# Panasonic®

## Használati útmutató

Digitális zsinórnélküli telefon

Típus **KX-TG2711PD**



***A készülék használatba vétele előtt olvassa el „Az első lépések” fejezetet, lásd: 9. oldal.***

**Köszönjük, hogy Panasonic terméket vásárolt.**

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznos lehet, ha valaminek utána kíván nézni.

**Ahhoz, hogy ezt a készüléket a hazájában használhassa, először állítsa át a készülék területi beállításait az Ön országának megfelelően (20. oldal). Szükség szerint változtassa meg a készülék kijelzési nyelvét (12. oldal).**

## Tartalom

<b>Bevezetés</b>		<b>Tárgymutató</b>	
Információk a tartozékokról .....	3	Tárgymutató.....	34
Általános információ .....	4		
<b>Fontos információk</b>			
Az Ön biztonsága érdekében .....	5		
Fontos biztonsági előírások .....	6		
A legjobb működés érdekében .....	6		
További információk .....	7		
Műszaki adatok .....	8		
<b>Az első lépések</b>			
Beállítás .....	9		
Megjegyzések a beállításhoz .....	9		
Kezelőszervek .....	11		
Kijelző .....	12		
A táplálás be- és kikapcsolása .....	12		
Kezdeti beállítások .....	12		
Egy gombnyomásos takarékos üzemmód .....	13		
<b>Hívások kezdeményezése/fogadása</b>			
Hívások kezdeményezése .....	14		
Hívások fogadása .....	14		
Készülékkereső .....	15		
Hasznos szolgáltatások hívás közben .....	15		
<b>Telefonkönyv</b>			
Hordozható készülék telefonkönyve .....	17		
<b>Programozás</b>			
Programozható beállítások .....	18		
Speciális programozás .....	20		
<b>Hívófél-azonosító szolgáltatás</b>			
A hívófél-azonosító szolgáltatás használatát .....	22		
Bejövő híváslista .....	22		
<b>Hangposta szolgáltatás</b>			
Hangposta szolgáltatás .....	24		
<b>Hasznos információk</b>			
Karakterek bevétele .....	25		
Hibaüzenetek .....	27		
Hibaelhárítás .....	27		
Felszerelés falra .....	32		
Megfelelőségi nyilatkozat .....	33		

## Információk a tartozékokról

### Mellékelt tartozékok

Szám	Tartozék tételek/Típuszám	Mennyiség
①	Hálózati adapter/PNLV226CE	1
②	Telefonvonal vezeték	1
③	Újratölthető akkumulátorok*1	2
④	Hordozható készülék akkumulátor fedele*2	1

\*1 Az akkumulátorok cseréjére vonatkozó információt lásd: 3. oldal.

\*2 A hordozható készülék akkumulátor fedele kiszállításkor a kézibeszélőn van.



### Optionális/cseré tartozékok

Kérjük, hogy a kereskedelmi információkkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Panasonic forgalmazóval.

Tartozék tétel	Típuszám
Újratölthető akkumulátorok	HHR-4MVE*1
	Akkumulátor típus: – Nikkel-metálhidrid (Ni-MH) – 2 x AAA (R03) méretű akkumulátor, a hordozható készülékhez
DECT átjátszó állomás	KX-A405

\*1 A csere akkumulátorok kapacitása esetleg eltér a mellékelt akkumulátorokétól.

## Bevezetés

### Általános információ

- Ez a készülék Lengyelország és Magyarország analóg telefonhálózatán történő használatra készült.
- Bármilyen probléma esetén legelőször is vegye fel a kapcsolatot a berendezés szállítójával.

#### Megfelelőségi nyilatkozat:

- A Panasonic System Networks Co., Ltd. kijelenti, hogy ez a DECT zsinór nélküli telefonkészülék megfelel a rádióberendezésekről és az elektronikus hírközlő végberendezésekről szóló (R&TTE) 1999/5/EK irányelv által előírt követelményeknek.

Az ebben az útmutatóban leírt Panasonic termékekre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozatok letölthetők az alábbi webcímről:

<http://www.doc.panasonic.de>

#### Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos képvisellel:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

### Egy későbbi hivatkozáshoz

Javasoljuk, hogy jegyezze fel az alábbiakban biztosított helyre azokat az információkat, amelyek segítségére lesznek, amikor bármilyen garanciális javítást igényel.

Gyári szám	Vásárlás kelte
(a bázisállomás alján található)	
A kereskedő neve és címe	

Csatolja ide a vásárláskor kapott nyugtát.

### Az Ön biztonsága érdekében

A súlyos sérülések és életveszélyes helyzetek, illetve anyagi károk elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el ezt a részt, mielőtt használatba venné a készülékét, hogy annak biztonságos és megfelelő működtetése biztosítva legyen.

### FIGYELEM

#### Hálózati csatlakoztatás

- Csak a készüléken feltüntetett tápforrást használja.
- Ne terhelje túl a hálózati csatlakozót és a hosszabbító zsinórokat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Dugja be ütközésig a hálózati adaptert/ csatlakozódugót a hálózati aljzatba. Ha nem így csatlakoztatja, az áramütést és/vagy túlmelegedést okozhat, ami tűzhöz vezethet.
- Rendszeresen távolítson el mindenféle port stb. a hálózati adatterről/tápcsatlakozóról oly módon, hogy kihúzza a fali aljzatból, majd egy száraz ruhadarabbal letörli. A felgyülemlett por a beszívott nedvesség stb. miatt károsíthatja a szigetelést, és tüzet okozhat.
- Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, ha az füstöt, kellemetlen szagot vagy szokatlan hangot bocsát ki. Ezek a körülmények tüzet vagy áramütést okozhatnak. Ellenőrizze, hogy a készülék már nem füstöl, és vegye fel a kapcsolatot egy szerződött szervizzel.
- Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és soha ne érintse meg a készülék belsejét, ha az a ház sérülése miatt hozzáférhetővé vált.
- Soha ne nyúljon a csatlakozóhoz nedves kézzel, mert áramütés érheti.

#### Elhelyezés

- Egy esetleges tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje eső, illetve semmilyen nedvesség!
- Ne helyezze, illetve ne használja a készüléket olyan automatikus vezérlésű eszközök közelében, mint például az automatikus ajtók és tűzriasztók. A készülékből kibocsátott rádióhullámok az ilyen eszközök hibás

működését okozhatják, ami balesetet eredményezhet.

- Ne hagyja, hogy a hálózati adapter vagy a telefonvezeték túlzottan megfeszüljön, megtörjön, vagy nehéz tárgyak alá kerüljön.

#### Használat közbeni biztonsági előírások

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószert.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne öntsön folyadékot (oldószert, tisztítószert stb.) a telefonvonal vezeték csatlakozójára illetve ne hagyja, hogy bármilyen nedvesség érje. Ez tüzet okozhat. Ha a telefonvonal vezeték csatlakozója nedves lesz, azonnal húzza ki a telefon csatlakozóját, és ne használja.

#### Egészségügy

- Ha gyógyászati segédeszközt használ, például pacemakert vagy hallókészüléket, kérjen felvilágosítást a gyógyászati segédeszköz gyártójától arra vonatkozóan, hogy ezek az eszközök megfelelően árnyékolva vannak-e rádiófrekvenciás szempontból. (A készülék frekvenciatartománya 1,88 GHz – 1,90 GHz, és a rádiófrekvenciás adási teljesítmény 250 mW (max.).)
- Ne használja ezt a készüléket egészségügyi intézményekben, ha erre bármilyen szabályzati tájékoztató utal. A kórházak, illetve az egészségügyi intézmények használhatnak olyan berendezéseket, amelyek érzékenyek lehetnek a rádiófrekvenciára.

#### VIGYÁZAT

##### Telepítés és elhelyezés

- Soha ne telepítsen telefonvezetékét villámlásos vihar idején.
- Soha ne telepítsen telefoncsatlakozót nedves helyre, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves helyre készült.
- Soha ne érjen a lecsupaszított telefonvezetékhez sem a kivezetéseihez, csak amikor már megszüntette a telefonvonal és a hálózati interfész kapcsolatát.
- A telefonvonalak telepítésekor és változtatásakor járjon el óvatosan.

## Fontos információk

- A hálózati adapter használatos fő megszakító eszközként. Biztosítsa, hogy a hálózati aljzat a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen legyen telepítve.
- Ez a berendezés nem alkalmas hívásokra az alábbi esetekben:
  - a hordozható készülék akkumulátorai lemerültek vagy meghibásodtak.
  - hálózati áramkimaradás esetén.

### Akkumulátor

- Az útmutatóban megadott akkumulátorok használatát javasoljuk, lásd: 3. oldal. **CSAK újratölthető, AAA (R03) méretű Ni-MH akkumulátorokat HASZNÁLJON.**
- Ne használjon együtt régi és új akkumulátorokat.
- Ne nyissa fel, ne rongálja az akkumulátort! A kifolyó elektrolit korróziót, égési, illetve bőr vagy szemsérüléseket okozhat. Az elektrolit mérgező, és káros hatása lehet, ha a szájon át a szervezetbe kerül.
- Különös gonddal kezelje az akkumulátort. Vigyázzon, nehogy olyan elektromos vezeték, mint pl. egy gyűrű, karkötő vagy kulcs érintkezzen az akkumulátorokkal, mert rövidzárt okozhat, és az akkumulátor és/vagy a vezető anyag felforrósodhat, és égési sérülést okozhat.
- A mellékelt illetve a készülékhez használatra ajánlott akkumulátorokat csak az ebben a használati útmutatóban leírt utasításoknak és korlátozásoknak megfelelően töltsék!
- Csak kompatibilis bázisállomást (vagy töltőt) használjon az akkumulátorok töltéséhez. Semmilyen módon ne változtassa meg a bázisállomást (sem a töltőt)! Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, az akkumulátorok megduzzadhatnak vagy felrobbanhatnak.

## Fontos biztonsági előírások

Készülékének használatakor mindig tartsa be az alapvető elővigyázatossági intézkedéseket tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében, beleértve a következőket:

1. Ne használja ezt a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdókagyló vagy konyhai mosogató, öblítő mellett, kerülje a használatot nedves alagsorban illetve úszómedence közelében is.

2. Villámás vihar idején lehetőleg ne használja a telefont (kivéve a zsinórnélküli típusot). Egy villámás áramütést okozhat, még ha távolabb csap is be.
3. Ne használja a telefont gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közvetlen közelében.
4. Csak az ebben az útmutatóban megadott tápkábelt és akkumulátorokat használja. Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Felrobbanhatnak. Tanulmányozza át az esetleges, speciális ártalmatlanítási utasítások helyi szabályzatait.

**ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT!**

## A legjobb működés érdekében

### A bázisállomás elhelyezése/a zaj elkerülése

A bázisállomás és a további, kompatibilis Panasonic készülékek rádióhullámok segítségével kommunikálnak egymással.

- A maximális hatótávolság és a zajmentes működés eléréséhez a bázisállomást helyezze:
  - egy megfelelő, magas és központi helyre, ahol a hordozható készülék és a bázisállomás között nincs akadály a belső környezetben.
  - távol más elektromos készülékektől, pl. tévétől, rádiótól, személyi számítógéptől, vezeték nélküli berendezéstől vagy egy másik telefontól.
  - oly módon, hogy ne nézzen rádiófrekvenciás adóberendezések, például mobiltelefon cellaállomásainak külső antennái felé (ne helyezze a bázisállomást ablakfülkébe, illetve ablak közelébe).
- A hatótávolság és a hangminőség függ a helyi környezeti viszonyoktól.
- Ha a bázisállomás egy adott telepítésénél nem kielégítő a vétel, helyezze át a bázisállomást a jobb vétel érdekében.

### Környezet

- Tartsa távol a készüléket olyan elektromos zajt keltő eszközöktől, mint pl. a fénycsövek és motorok.
- A készüléket óvni kell a túlzott füsttől, szennyeződéstől, a páratól, a magas hőmérséklettől és a rázkódástól.

## Fontos információk

- A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a készülék tetejére.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóját a fali csatlakozóaljzatból (konnektorból).
- A készüléket tartsa távol a hő sugárzó tárgyaktól, pl. radiátoroktól, tűzhelyektől stb. Ne tartsa olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt vagy 40 °C felett van. A nyirkos alagsorok szintén kerülendők.
- A hívások maximális hatótávolsága csökkenhet, ha az alábbi környezetben használja a készüléket: Olyan tereptárgyak közelében, mint például hegyek, alagutak, aluljárók, fém objektumok, például drótkerítés stb.
- Ha a készüléket elektromos berendezések közelében üzemelteti, az interferenciát okozhat. Távolítsa el az elektromos berendezések közeléből.

### Karbantartás

- **Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves ruhadarabbal.**
- Ne használjon benzint, hígítót, vagy más súrolószert.

## További információk

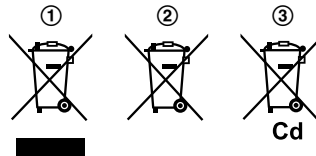
**VIGYÁZAT:** Robbanásveszély léphet fel, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli. Szabaduljon meg a használt akkumulátoroktól az előírásoknak megfelelően.

### Figyelmeztetés a készülék kidobásával, átruházásával vagy visszaszolgáltatásával kapcsolatban

- Ez a készülék az Ön bizalmas/titkos információit tárolhatja. Az Ön titkos/bizalmas adatainak megóvása érdekében azt javasoljuk, hogy mielőtt a készüléket leselejtezi, átruhazza vagy visszaszolgáltatja, törölje a memóriából az olyan információkat, mint például a telefonkönyv vagy a híváslista bejegyzések.

### Tájékoztató felhasználók számára az elhasznált készülékek, szárazelemek

### és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok (1, 2, 3) azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni.

Az elhasznált készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy az ország törvényeinek, valamint a 2002/96/EK és a 2006/66/EK irányelveknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat. Az elhasznált termékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtésével és újrafelhasználásával kapcsolatban, kérjük, érdeklődjön a helyi közösségénél, a területi hulladékártalmatlanító szolgálatnál vagy abban az üzletben, ahol a termékeket vásárolta. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

### Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni, kérjük, további tájékoztatásért forduljon a forgalmazójához vagy a szállítójához.

### Hulladékkezelési tájékoztató az Európai Unión kívüli egyéb országokban

Ezek a szimbólumok (1, 2, 3) csak az Európai Unióban érvényesek. Ha meg kíván szabadulni a termékektől, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi

## Fontos információk

---

hatóságokkal vagy a kereskedővel, és kérdezze meg őket a hulladékelhelyezés megfelelő módjáról.

### Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban

Ezek a szimbólumok (Ⓜ) kémiai szimbólummal együtt (Ⓝ) alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

## Műszaki adatok

- **Szabvány:**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications – Továbbfejlesztett digitális zsinór nélküli távközlés),  
GAP (Generic Access Profile – Általános hozzáférési profil)
- **Frekvenciartomány:**  
1,88 GHz és 1,90 GHz között
- **Rádiófrekvenciás adási teljesítmény:**  
Kb. 10 mW (csatornánkénti átlagteljesítmény)
- **Áramforrás:**  
220–240 V AC, 50/60 Hz
- **Teljesítményfelvétel:**  
**Bázisállomás:**  
Készenlét: kb. 0,52 W  
Maximális: kb. 2,7 W
- **Működési feltételek:**  
0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % relatív páratartalom  
(nem lecsapódó)

### Megjegyzés:

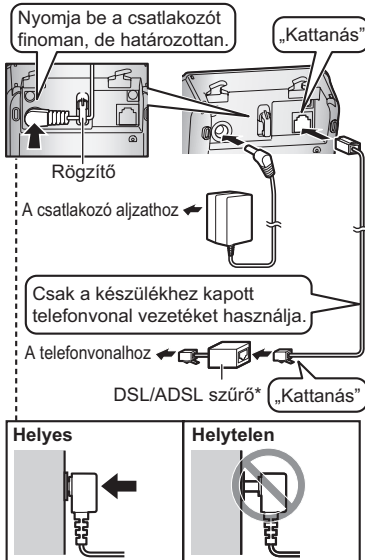
- A kivétel és a műszaki adatok minden külön értesítés nélkül változhatnak.
- Az ebben a kezelési útmutatóban használt ábrázolás kissé eltérhet a termék valóságos megjelenésétől.



### Beállítás

#### Csatlakoztatások

- Csak a készülékhez kapott Panasonic PNLV226CE hálózati adaptert használja.
- Amikor a készüléket falra szereli, lásd: 32. oldal.

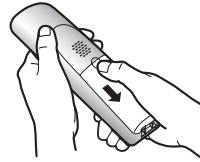


\*DSL/ADSL szűrő (nem tartozék) szükséges, ha DSL/ADSL szolgáltatással rendelkezik.

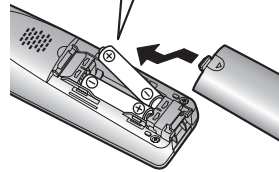
#### Az akkumulátor behelyezése

- CSAK AAA (R03) méretű Ni-MH akkumulátorokat HASZNÁLJON.
- NE használjon alkáli/mangán/Ni-Cd elemeket.

- Ügyeljen a helyes polaritásra (+, -).



CSAK újratölthető Ni-MH akkumulátort használjon.



#### Az akkumulátor töltése

Töltse körülbelül 7 órán át!

- Amikor az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, a kijelzőn a "Töltés kész" szöveg látható.

Ellenőrizze, hogy a "Feltöltés alatt" felirat megjelenik-e.



#### Megjegyzések a beállításhoz

##### Megjegyzések a csatlakoztatásokhoz

- A hálózati adapternek mindig csatlakoznia kell. (Az adapter használat közben melegszik. Ez nem jelent hibát.)

## Az első lépések

- A hálózati adaptert függőlegesen (pl. falon) elhelyezett vagy földre szerelt hálózati aljzatba kell bedugni. Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert mennyezetre szerelt hálózati aljzatba, mert az adapter a súlya miatt kicsúszhat belőle.

### Áramkimaradás alatt

Áramkimaradás alatt a készülék nem működik. Javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy hagyományos (hálózati adapter nélküli), vezetékes telefonkészüléket ugyanarra a telefonvonalra, vagy ugyanarra a telefonvonal csatlakozóra, ha Ön háztartásában rendelkezik ilyen telefon csatlakozóval.




### Megjegyzések az akkumulátorok behelyezéséhez


- Használja a mellékelt, újratölthető akkumulátorokat. Csereként az útmutatóban megadott Panasonic újratölthető akkumulátorok használatát javasoljuk, lásd: 3. 6. oldal.
- Törölje meg az akkumulátorok kivezetéseit (+, -) egy száraz ruhával.
- Ne érjen az akkumulátor kivezetéseire (+, -), sem a készülék érintkezőihez.

### Megjegyzések az akkumulátorok töltéséhez

- A hordozható készülék a töltés során melegszik. Ez nem jelent hibát.
- Havonta egyszer tisztítsa meg a hordozható készülék és a bázisállomás töltőrintkezőit száraz, puha ruhával. A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt és az összes telefonvezetékét. Ha a készülék szennyeződésnek, pornak vagy magas páratartalomnak van kitéve, tisztítsa meg gyakrabban.

### Az akkumulátor töltöttsége

Ikon	Az akkumulátor töltöttsége
	Feltöltött
	Közepes
	Alacsony

Ikon	Az akkumulátor töltöttsége
	Fel kell tölteni.

### A Panasonic Ni-MH akkumulátor teljesítőképessége (a mellékelt akkumulátorok)

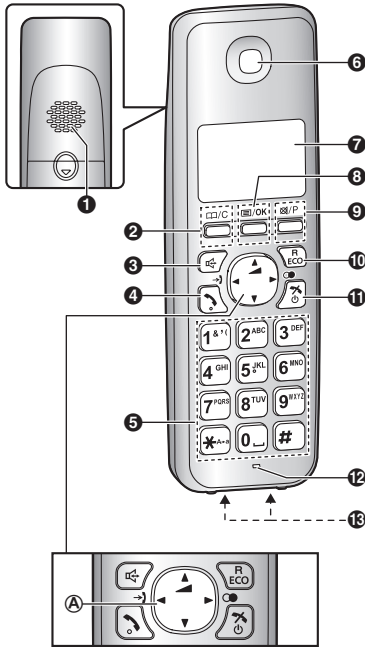
Művelet	Működési idő
Folyamatos használat mellett	max. 20 óra
Használaton kívül (készenlét)	max. 170 óra

### Megjegyzés:

- Az tökéletesen normális, hogy az akkumulátorok az első töltéskor nem érik el teljes kapacitásukat. Az akkumulátorok maximális teljesítőképességüket csak néhány teljes töltési/kisütési (használati) ciklus után érik el.
- Az akkumulátor tényleges teljesítménye függ a használattól és annak környezetétől.
- A hordozható készülék még az akkumulátorok teljes feltöltése után is a bázisállomáson hagyható, mert ez nincs káros hatással az akkumulátorokra.
- Az akkumulátorok töltöttsége esetleg nem jeleníthető meg pontosan, miután kicsérélte az akkumulátorokat. Ebben az esetben, tegye a hordozható készüléket a bázisállomásra és töltsse legalább 7 órán keresztül.

### Kezelőszervek

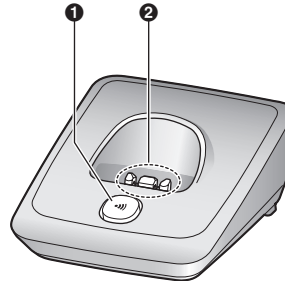
#### Hordozható készülék



- 1 Hangszóró
- 2 [☐/C] (Telefonkönyv/Törlés)
- 3 [🔇] (Kihangosítás) gomb
- 4 [☎] (Beszéd) gomb
- 5 Hívóbillentyűzet
- 6 Hallgató
- 7 Kijelző
- 8 [☰/OK] (Menü/OK)
- 9 [⏸/P] (Némítás/Szünet)

- 10 [R/ECO]  
R: ÚjrAhívás/Flash (hurokmegszakítás)  
ECO: Takarékos üzemmód  
billentyűparancs gomb
- 11 [☎] (Hívás bontás/Be- és kikapcsolás)
- 12 Mikrofon
- 13 Töltőérintkezők
- A Navigátor gomb
  - [▲], [▼], [◀] vagy [▶]: Görgetés különféle listákon és adatokon.
  - [🔊] (Hangerő: [▲] vagy [▼]): A hallgató illetve a hangszóró hangerő beállítása beszélgetés közben.
  - [◀] (→): Bejövő híváslista: A bejövő híváslista megtekintése.
  - [▶] (◀): Újratárcsázás: A kimenő híváslista megtekintése.

#### Bázisállomás










- 1 [🔍] (Készülékkereső)
- 2 Töltőérintkezők

## Az első lépések

### Kijelző

#### Hordozható készülék kijelző elemek


Elem	Jelentés
	Hatótávolság-helyzetjelző: Minél több oszlop látható, annál közelebb van a hordozható készülék a bázisállomáshoz. <ul style="list-style-type: none"><li>Amikor a(z)  ikon villog: a hordozható készülék keresi a bázisállomást. (29. oldal)</li></ul>
	A hordozható készülék eléri a bázisállomást (személykeresés, a bázisállomás beállításainak megváltoztatása stb.).
	A hordozható készülék külső hívást folytat. <ul style="list-style-type: none"><li>Amikor lassan villog: A hívás tartásban van.</li><li>Amikor gyorsan villog: Éppen egy bejövő hívás érkezik.</li></ul>
ECO	A bázisállomás adási teljesítményét "Alacsony"-ra állították be. (13. oldal)
	Az akkumulátor töltöttsége
	Az ébresztés be van kapcsolva. (20. oldal)
[P]	A titkosság üzemmód be van kapcsolva.*1 (19. oldal)
	Új hangposta üzenet érkezett.*2 (24. oldal)

\*1 Bár a hordozható készülék megjeleníti ezeket az elemeket, ennél a típusnál ezek a szolgáltatások nem állnak rendelkezésre.


\*2 Csak a hangposta szolgáltatás előfizetői számára

### A táplálás be- és kikapcsolása

#### A táplálás bekapcsolása

Nyomja le körülbelül 1 másodpercig a készülék [] gombját.



#### A táplálás kikapcsolása

Nyomja le körülbelül 2 másodpercig a készülék [] gombját.

### Kezdeti beállítások

#### A szimbólumok jelentése:

Példa: []: "KI"

Az idézőjelben lévő szavak kiválasztásához használja a készülék [] vagy [] gombját.

### Körzet beállítás






A készüléket beállíthatja úgy, hogy az Ön országának megfelelő beállításokat használja (20. oldal). A kijelző nyelve és a többi beállítás ennek megfelelően módosul.

### Kijelző nyelve

A kijelzési nyelv előzetesen lengyelre van állítva. Az ebben a kezelési útmutatóban bemutatott kijelzési példák magyarul láthatóak.

- 1 [/OK]
- 2 []: "USTAW. SŁUCHAWKI"  
("Kézibesz. beáll.") → [/OK]
- 3 []: "UST. WYŚWIETLACZA"  
("Kijelző beáll.") → [/OK]
- 4 []: "WYBIERZ JĘZYK"  
("Nyelv kiválaszt.") → [/OK]
- 5 []: Válassza ki a kívánt nyelvet. → [/OK] → []

#### Megjegyzés:

- Ha olyan nyelvet választ ki, amelyet nem ért:  
[] → [/OK] → [] 3 alkalommal  
→ [/OK] → [] 3 alkalommal →

[/OK] 2 alkalommal → []: Válassza ki a kívánt nyelvet. → [/OK] → []

### Dátum és idő

- 1 [/OK]
- 2 []: “Kézibesz. beáll.” → [/OK]
- 3 []: “Dátum/idő beáll.” → [/OK]
- 4 Írja be az aktuális dátumot, hónapot és évet.  
Példa: 15. július 2012.  
[1][5][0][7][1][2]
- 5 Írja be az aktuális órát és percet.  
Példa: 9:30  
[0][9][3][0]
  - A [] gomb megnyomásával választhat a 24-órás vagy 12-órás (“AM” vagy “PM”) formátum között.
- 6 [/OK] → []

#### Megjegyzés:

- Áramkimaradás után a készülék esetleg tévesen jelzi a dátumot és időt. Ilyenkor állítsa be újra a dátumot és a pontos időt.

### Tárcsázási mód

Ha nem tud hívást kezdeményezni, változtassa meg ezt a beállítást az Ön telefonvonalán használandó üzemmódnak megfelelően. Az alapértelmezett beállítás: “Tone (DTMF)”.  
“Tone (DTMF)”: DTMF tárcsázás.  
“Impulzusos”: Impulzusos tárcsázás.

- 1 [/OK]
- 2 []: “Bázisbeállítás” → [/OK]
- 3 []: “Tárcsázási mód” → [/OK]
- 4 []: Válassza ki a kívánt beállítást. → [/OK] → []

### Egy gombnyomásos takarékos üzemmód

Amikor a hordozható készülék a bázisállomáson van, a bázisállomás adási teljesítménye akár **99,9 %**-kal is csökken.

Még ha a hordozható készülék nincs is a bázisállomáson, akkor az egy gombnyomásos takarékos üzemmód aktiválásával a bázisállomás adási teljesítménye akár 90%-kal is csökkenhet. Az egy gombnyomásos takarékos üzemmódot a(z) [/ECO] gomb megnyomásával kapcsolhatja be/ki. Az alapértelmezett beállítás: “Normál”.

- Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód bekapcsolásakor: A hordozható készülék kijelzőjén ideiglenesen megjelenik a(z) “Alacsony” szöveg, majd a(z) “ECO” látható.
- Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód kikapcsolásakor: A hordozható készülék kijelzőjén ideiglenesen megjelenik a(z) “Normál” szöveg, majd eltűnik a(z) “ECO”.

#### Megjegyzés:

- Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód aktiválása csökkenti a készenléti üzemmódban lévő bázisállomás hatótávolságát.
- Ha az átjátszó üzemmódot a(z) “BE” lehetőségre állítja (21. oldal), az egy gombnyomásos takarékos üzemmód törlődik.

## Hívások kezdeményezése/fogadása

### Hívások kezdeményezése

- 1 Emelje fel a hordozható készüléket, és tárcsázza a telefonszámot.
  - Egy számjegy javításához nyomja meg a készülék [□/C] gombját.
- 2 [↶]
- 3 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a [↶] gombot, illetve tegye a hordozható készüléket a bázisállomásra.

### A kihangosítás használata

- 1 Tárcsázza a telefonszámot, és nyomja meg a(z) [🔊] gombot.
  - Beszéljen felváltva a másik féllel.
- 2 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a [↶] gombot.

### Megjegyzés:

- A legjobb teljesítmény érdekében használja a kihangosítást csendes környezetben.
- Ha vissza kíván kapcsolni a hallgatóra, nyomja meg a(z) [🔊]/[↶] gombot.

### A hallgató, illetve a hangszóró hangerejének beállítása

Beszélgetés közben nyomja meg ismételten a [▲] vagy [▼] gombot.

### Tárcsázás a kimenő híváslista segítségével

A legutóbb tárcsázott 10 (egyenként max. 24 számjegyű) számot a készülék a kimenő híváslistában tárolja.

- 1 [▶] (●)
- 2 [↕]: Válassza ki a kívánt telefonszámot.
- 3 [↶]

### Számok törlése a kimenő híváslistából

- 1 [▶] (●)
- 2 [↕]: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → [≡/OK] 2 alkalommal
- 3 [↕]: "IGEN" → [≡/OK] → [↶]

### Szünet (alközponti/távhívási szolgáltatást igénybe vevő felhasználók számára)

A tárcsázási szünet akkor szükséges, ha egyes alközponti vagy távhívási szolgáltatások igénybevételehez a számok között szünetet kell tartani. A szünet akkor is szükséges, amikor a telefonkönyvben egy calling card (telefonkártya) elérési számot és/vagy egy PIN kódot tárol (17. oldal).

**Példa:** Ha egy alközpontoz csatlakozik, és a külső hívások kezdeményezésekor tárcsáznia kell a „0” fővonal-hozzáférési számot:

- 1 [0] → [☒/P]
- 2 Tárcsázza a telefonszámot. → [↶]

### Megjegyzés:

- A(z) [☒/P] gomb minden egyes lenyomása egy 3 másodperces szünetet hoz létre.

### Hívások fogadása

- 1 Amikor a készülék csenget, emelje fel a kézibeszélőt, és nyomja meg a [↶] vagy [🔊] gombot.
  - A hívást a [0] – [9], [✗] és [#] hívógomb közül bármelyikkel fogadhatja. (Hívásfogadás bármely gombbal szolgáltatás)
- 2 Amikor befejezte a beszélgetést, nyomja meg a [↶] gombot, illetve tegye a hordozható készüléket a bázisállomásra.

### Automatikus hívásfogadás

Őn a hívásokat egyszerűen a hordozható készülék bázisállomásról való leemelésével fogadhatja. Önnek nem kell megnyomnia a [↶] gombot. A szolgáltatás bekapcsolását lásd: 19. oldal.

### A hordozható készülék csengő hangerő beállítása

- Amíg a hordozható készülék egy bejövő hívásnál csenget: Emelje fel a hordozható készüléket, és a kívánt hangerő kiválasztásához nyomja meg ismételten a [▲] vagy [▼] gombot.

## Hívások kezdeményezése/fogadása

### ■ A hangerő előzetes programozása:

- 1 [≡/OK]
- 2 [↕]: "Kézbisz. beáll." → [≡/OK]
- 3 [↕]: "Csengő beáll." → [≡/OK]
- 4 [↕]: "Csengő hangereje" → [≡/OK]
- 5 [↕]: Válassza ki a kívánt hangerőt.
- 6 [≡/OK] → [🔊🔇]

### A hordozható készülék csengőjének ideiglenes kikapcsolása

Mialatt a készülék hívást jelezve csenget, a csengő hangerejét ideiglenesen kikapcsolhatja a [🔊🔇] gomb megnyomásával.

### Készülékkereső

A kereséssel megtalálhatja az elkallódott hordozható készüléket.

- 1 **Bázisállomás:** Nyomja meg a [📶] gombot.
  - A regisztrált kézbizelől 1 percig sípol.
- 2 **A keresés leállítása:**  
**Bázisállomás:** Nyomja meg a [📶] gombot.  
**Hordozható készülék:** Nyomja meg a [🔊🔇] gombot.

### Hasznos szolgáltatások hívás közben

#### Tartás

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy egy külső hívást tartásba tegyen.

- 1 Egy külső hívás közben nyomja meg a(z) [≡/OK] gombot.
- 2 [↕]: "Tartás" → [≡/OK]
- 3 A tartás feloldásához nyomja meg a [📶] gombot.

#### Megjegyzés:

- Ha egy hívás 9 percnél tovább van tartásban, a hívás ismét az Ön hordozható készülékén csenget. További 1 perces tartás után a hívás elbomlik.
- Ha egy másik telefon csatlakozik ugyanarra a vonalra, akkor a hívást annak a kézbizelőlőjének a felemelésével is kivetheti a tartásból.

#### Némítás

Amíg a némítás be van kapcsolva, Ön hallja a másik felet, de a másik fél nem hallja Önt.

- 1 Beszélgetés közben nyomja meg a készülék [📶/P] gombját.
- 2 Ha vissza kíván térni a beszélgetésbe, nyomja meg ismét a készülék [📶/P] gombját.

#### Újrahívás/hurok megszakítás (flash)

A(z) [R/ECO] gomb megnyomása lehetővé teszi, hogy egyes alközponti szolgáltatásokat használjon, mint például egy mellékállomási hívás átadása, vagy az opcionális telefonszolgáltatások elérésére.

#### Megjegyzés:

- Az újrahívási/hurok megszakítási (flash) idő megváltoztatását lásd: 19. oldal.

#### A várakozó hívás jelzése illetve a várakozó hívás hívófél-azonosító szolgáltatást igénybe vevő felhasználók számára

A várakozó hívás jelzése illetve a várakozó hívás hívófél-azonosító funkció használatához szolgáltatójánál/telefontársaságánál elő kell fizetnie az adott szolgáltatásra.

Ez a szolgáltatás lehetővé teszi, hogy hívásokat fogadjon, miközben már beszél a telefonon. Ha beszélgetés közben hívása érkezik, várakozó hívás hangjelzést hall.

**Ha Ön a hívófél-azonosító és a várakozó hívás hívófél-azonosítóval szolgáltatásra is előfizetett,** akkor a várakozó hívás hangjelzését követően a hordozható készülék kijelzőjén megjelenik a(z) 2. hívóra vonatkozó információ.

## Hívások kezdeményezése/fogadása

---

- 1 A(z) 2. hívás fogadásához nyomja meg a(z) **[RECO]** gombot.
- 2 A hívások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a(z) **[RECO]** gombot.

### Megjegyzés:

- A szolgáltatás részletei és az Ön körzetében való elérhetősége iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefontársaságánál.

---

## Ideiglenes tone tárcsázás (forgótárcsás/impulzus üzemmódu szolgáltatási területen)

Ön ideiglenesen átkapcsolhatja a tárcsázási módot tone (DTMF) üzemmódba, amikor tone tárcsázást igénylő szolgáltatásokat kell elérnie (pl. üzenetrögzítők, elektronikus banki szolgáltatások stb.).

Nyomja meg a(z) **[\*]** gombot, mielőtt beadja a tone tárcsázást igénylő elérési számokat.



## Hordozható készülék telefonkönyve

A telefonkönyv lehetővé teszi, hogy manuális tárcsázás nélkül kezdeményezzen hívásokat. 50 nevet és telefonszámot írhat be a hordozható készülék telefonkönyvébe.

### Adatok beírása

- 1 [□/C] → [≡/OK]
- 2 [↕]: "Új bejegyzés" → [≡/OK]
- 3 Írja be a partner nevét (max. 16 karakter). → [≡/OK]
  - Megváltoztathatja a karakter-beviteli módot a(z) [✘/P] (25. oldal) gomb megnyomásával.
- 4 Írja be az illető telefonszámát (max. 24 számjegy). → [≡/OK]
- 5 [↕]: "Mentés" → [≡/OK]
  - További adatok beírásához ismételje meg az eljárást a 3. lépéstől.
- 6 [✘/☎]

### Telefonkönyv bejegyzés megkeresése és felhívása

#### Az összes adat végignézése

- 1 [□/C]
- 2 [↕]: Válassza ki a kívánt bejegyzést.
  - Végiggörgetheti a telefonkönyv bejegyzéseket, ha megnyomja, és lenyomva tartja a [▼] vagy a [▲] gombot.
- 3 [↶]

#### Első karakter szerinti keresés

- 1 [□/C]
  - Ha szükséges, változtassa meg a karakter-beviteli módot: [✘/P] → [↕]: Válassza ki a karakter-beviteli módot. → [≡/OK]

- 2 Nyomja meg azt a számjegygombot ([0] - [9]), amelyik tartalmazza az Ön által keresett karaktert (25. oldal).
  - Nyomja meg ismételten ugyanezt a hívóbillentyűt, hogy az adott hívóbillentyűn lévő egyes betűknek megfelelő, első tétel megjelenjen.
  - Ha az Ön által kiválasztott karakterhez nem tartozik adat, a következő tétel jelenik meg.
- 3 [↕]: Ha szükséges, görgesse végig a telefonkönyvet.
- 4 [↶]

### Adatok szerkesztése

- 1 Keresse meg a kívánt bejegyzést (17. oldal). → [≡/OK]
- 2 [↕]: "Szerkesztés" → [≡/OK]
- 3 Ha szükséges, szerkessze a nevet (max. 16 karakter; 25. oldal). → [≡/OK]
- 4 Ha szükséges, szerkessze a telefonszámot (max. 24 számjegy). → [≡/OK]
- 5 [↕]: "Mentés" → [≡/OK]
- 6 [✘/☎]

### Adatok törlése

- 1 Keresse meg a kívánt bejegyzést (17. oldal). → [≡/OK]
- 2 [↕]: "Törlés" → [≡/OK]
- 3 [↕]: "IGEN" → [≡/OK] → [✘/☎]

## Programozás

### Programozható beállítások

Ön az alábbi szolgáltatások programozásával a készüléket egyéni beállításokkal láthatja el a kézbeszelő segítségével.

#### A kijelző menükön való lépkedéssel


- 1 [OK]
- 2 Nyomja meg a [▼] vagy [▲] gombot, hogy kiválassza a kívánt főmenüt. → [OK]
- 3 Nyomja meg a [▼] vagy [▲] gombot, hogy kiválassza a kívánt tételt az 1-es almenüben. → [OK]
  - Néhány esetben elképzelhető, hogy a 2-es almenüből kell választania. → [OK]
- 4 Nyomja meg a [▼] vagy [▲] gombot, hogy kiválassza a kívánt beállítást. → [OK]
  - Ez a lépés az éppen programozott szolgáltatástól függően változhat.
  - A műveletből való kilépéshez nyomja meg a [Power] gombot.

#### Megjegyzés:

- Az alábbi táblázatban a <> (csúcsos zárójel) az alapértelmezett beállításokat jelzi.
- Az alábbi táblázatban a <sup>1</sup> a hivatkozott oldalszámot jelzi.
- A menük sorrendjének és az almenüknek a megjelenítése az Ön készülékének típusától függően változhat.
- A rövidítést tartalmazó kijelzéseket [ ]-ben, teljes formában is megadjuk.

Főmenü	1-es almenü	2-es almenü	👉
Hívólista [Bejövő híváslista]	–	–	22
Belső hívás <sup>1</sup>	–	–	–
Telefonkönyv beáll. [Telefonkönyv beállítása]	Új bejegyzés	–	17
	Összes másolása <sup>1</sup> [Mindent másol]	–	–

## Programozás

Főmenü	1-es almenü	2-es almenü		
Kézibesz. beáll. [Kézibeszélő beállítása]	Dátum/idő beáll. [Dátum és idő beállítása]	–	13	
	Ébresztés [Figyelmeztetés] <KI>	–	20	
	Csengő beáll. [Csengő beállítása]	Csengő hangereje <Szint 6>		15
		Csengőhang* <sup>2, *3</sup> <Csengőhang 1>		–
	Kijelző beáll. [Kijelzőbeállítások]	Nyelv kiválaszt.* <sup>4</sup> [Nyelv kiválasztása] < POLSKI>		12
		Kontraszt <Szint 3>		–
	Kézib. regiszt. [Kézibeszélő regisztrálása]	–		30
	Billentyűhang <sup>5</sup> <BE>	–		–
Auto. fogadás <sup>6</sup> [Automatikus hívásfogadás] <KI>	–		14	
Bázisbeállítás [Bázisállomás beállítása]	Első csenget.* <sup>7</sup> [Első csengetés] <BE>	–	–	
	Tárcsázási mód <Tone (DTMF)>	–	13	
	Flash idő <sup>8</sup> [Újrahívás/ hurok megszakítás (flash)] <100 msec.>	–	15	
	Privát mód <sup>1</sup> <KI>	–	–	
	Bázis PIN-kód [Bázisállomás PIN-kódja]	–	31	
	Átjászó mód [Átjászó üzemmód] <KI>	–	21	
	Ország <Polska>	–	20	

\*1 Bár a hordozható készülék megjeleníti ezeket az elemeket, ennél a típusnál ezek a szolgáltatások nem állnak rendelkezésre.

## Programozás

- \*2 A csengőhang néhány másodpercig tovább szól még akkor is, ha a hívó már bontott. Ha ilyenkor fogadja a hívást, akkor a vonalon vagy tárcsázási hangot hall, vagy semmit.
- \*3 A készülékben előre beállított dallamokat a © 2011 Copyrights Vision Inc. engedélyével használjuk.
- \*4 A kijelző alapértelmezett nyelve az alábbiak szerint alakul, ha a készülék területi beállításainak módosításakor az alábbi területi kódokat választja ki (12. oldal):  
"Polska" = "POLSKI"  
"Magyarország" = "Magyar"
- \*5 Kapcsolja ki ezt a szolgáltatást, ha azt szeretné, hogy tárcsázás közben illetve egy gomb megnyomásakor ne halljon billentyűhangot, de nyugtázó hangot és hibajelző hangot sem.
- \*6 Ha előfizetett a hívófél-azonosító szolgáltatásra, és a kézibeszélő felemelésével történő hívásfogadás után látni akarja a hívóra vonatkozó információt, kapcsolja ki ezt a funkciót.
- \*7 Ha nem szeretné, hogy a készülék a hívóinformációk beérkezése előtt csengessen, állítsa a "KI" lehetőségre. (Csak a hívófél-azonosító szolgáltatás előfizetői számára)  
Csak akkor tilthatja le az első csengést, ha a készülék alapértelmezés szerint legalább kétszer cseng; ez a szolgáltatótól/telefontársaságtól függ.
- \*8 Az újrahívási/hurokmegszakítási (flash) idő az Ön telefonközpontjától illetve főlerendelt alközpontjától függ. Szükség esetén lépjen kapcsolatba az alközpontja üzemeltetőjével.

## Speciális programozás

### Ébresztés

Az ébresztés a beállított időpontban 3 percig szól, egyszer vagy naponta.

#### Fontos:

- Előzőleg állítsa be a dátumot és az időt (13. oldal).

- 1 **[OK]**
- 2 **[↑]**: "Kézibesz. beáll." → **[OK]**
- 3 **[↑]**: "Ébresztés" → **[OK]**
- 4 **[↑]**: Válassza ki a kívánt ébresztési opciót. → **[OK]**

"KI"  
Kikapcsolja az ébresztést. Folytassa a(z) 8. lépéstől.

"Egyszer"  
Az ébresztés egyszer, a beállított időpontban hallatszik.

"Naponta ismételt"  
Az ébresztés naponta, a beállított időpontban hallatszik. Folytassa a(z) 6. lépéstől.

- 5 Írja be a kívánt dátumot és hónapot.
- 6 Állítsa be a kívánt időpontot. → **[OK]**
- 7 **[↑]**: Válassza ki a kívánt ébresztőhangot. → **[OK]**
  - Azt javasoljuk, hogy válasszon a külső hívásokhoz használt csengőhangtól eltérő csengőhangot.
- 8 **[OK]** → **[🔌]**
  - Ha az ébresztés be van állítva, a kijelzőn a(z) **[🔌]** ikon látható.

#### Megjegyzés:

- Az ébresztés leállításához emelje fel a hordozható készüléket, és nyomja meg a **[🔌]** gombot, vagy tegye vissza a hordozható készüléket a bázisállomásra.
- Ha a hordozható készülék használatban van, az ébresztés mindaddig nem szólal meg, amíg a kézibeszélő készenléti üzemmódba nem kerül.

## A készülék területi beállításának megváltoztatása/a bázisállomás alaphelyzetbe állítása

- 1 **[OK]**
- 2 **[↑]**: "USTAW. BAZY"  
("Bázisbeállítás") → **[OK]**
- 3 **[↑]**: "KRAJ" ("Ország") → **[OK]**

- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt országot. →  
[☒/OK]  
"Polska" = Lengyelország  
"Magyarország" = Magyarország
- 5 [↕]: "TAK" ("IGEN") → [☒/OK] →  
[↻]

**Megjegyzés:**

- Az alábbi adatok törölődnek illetve alaphelyzetbe állítódnak:
  - A bázisállomás beállításai (19. oldal)
  - Egy gombnyomásos takarékos üzemmód (13. oldal)
  - Bejövő híváslista
  - Hangposta üzenetek
- Az alábbi adatokat megőrzi a készülék:
  - Dátum és idő
  - Átjátszó állomás üzemmód
- Ha a 4. lépésben kiválasztja a kívánt országot, a kiválasztott ország alapértelmezett beállításainál a következő alapértelmezett beállítások módosulnak:
  - Kijelző nyelve (19. oldal)
- A készülék területi beállításának megváltoztatása/a bázisállomás alaphelyzetbe állítása után, a hordozható készüléken egy pillanatra **felvillanhat** a(z) [Y] ikon. Ez nem jelent hibát, és a hordozható készülék a(z) [Y] ikon villogásának megszűnése után ismét használható.

**A bázisállomás hatótávolságának növelése**

Őn egy DECT átjátszó állomás segítségével megnövelheti a bázisállomás hatótávolságát. Kérjük, hogy csak az útmutatóban megadott típusú (3. oldal), Panasonic DECT átjátszó állomást használja. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a Panasonic forgalmazójához.

**Fontos:**

- Mielőtt az átjátszó állomást regisztrálná ennél a bázisállomásnál, be kell kapcsolnia az átjátszó üzemmódot.
- Ne használjon egyszerre egynél több átjátszó állomást.

**Az átjátszó üzemmód beállítása**

- 1 [☒/OK]

- 2 [↕]: "Bázisbeállítás" → [☒/OK]
- 3 [↕]: "Átjátszó mód" → [☒/OK]
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt beállítást. →  
[☒/OK] → [↻]

**Megjegyzés:**

- Az átjátszó üzemmód be- vagy kikapcsolása után a hordozható készüléken átmenetileg villogni kezd a(z) [Y] ikon. Ez nem jelent hibát, és a hordozható készülék a(z) [Y] ikon villogásának megszűnése után ismét használható.

**A DECT átjátszó állomás (KX-A405) regisztrálása a bázisállomásnál**

**Megjegyzés:**

- Kérjük, hogy olyan átjátszót használjon, amely még nincs regisztrálva egy másik készüléknel. Ha az átjátszó állomás már regisztrálva van egy másik készüléknel, először törölje a regisztrációt a DECT átjátszó állomás telepítési útmutatójában leírtaknak megfelelően.

- 1 **Bázisállomás:**  
Nyomja meg és tartsa lenyomva a [☎] gombot kb. 5 másodpercig. (Nincs regisztrációs hang)
- A következő lépést 90 másodpercen belül be kell fejezni.
- 2 **DECT átjátszó állomás:**  
Csatlakoztassa a hálózati adaptert, majd várja meg, amíg az [i] és a(z) [Y] ikon zölden világít.
- 3 **Bázisállomás:**  
A regisztrációs üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a [☎] gombot.

## Hívófél-azonosító szolgáltatás

### A hívófél-azonosító szolgáltatás használata

#### Fontos:

- A készülék alkalmas a hívó számának kijelzésére. Ha használni kívánja a hívófél-azonosító szolgáltatásokat, akkor elő kell fizetnie a hívófél-azonosító szolgáltatásra. A részletek iránt érdeklőjön a távközlési szolgáltatójánál/telefonársaságánál.
- A hívófél-azonosító szolgáltatás FSK rendszerben valósul meg (Lengyelország számára).

### Hívófél-azonosító szolgáltatások

Külső hívás érkezése esetén a hívóra vonatkozó információ megjelenik a kijelzőn.

A bejövő híváslistában az utolsó 50 hívóra vonatkozó információ kerül naplózásra, a legújabbtól kezdve a legrégebbi hívásig.

- Ha a készülék nem kapja meg a hívóra vonatkozó információkat, a következő kijelzés jelenik meg:
  - **“Nincs szám”**: Ha a hívó olyan területről hívott, amely nem támogatja a hívófél-azonosító szolgáltatást.
  - **“Privát hívó”**: A hívó kérésére nem küldik el a hívó adatait.
- Ha a készülék alközponti rendszerhez csatlakozik, akkor esetleg nem érkezik meg a hívóra vonatkozó információ. Lépjen kapcsolatba az alközpontja üzemeltetőjével.

### Nem fogadott hívások

Ha egy hívásra nem jelentkezik, a készülék azt nem fogadott hívásként kezeli, és a kijelzőn a(z) **“Nem fogadott”** szöveg látható. Ez jelzi, meg kell-e tekintenie a bejövő híváslistát, hogy megnézzze, ki kereste Önt amíg távol volt. Ha csak egyetlen nem fogadott hívás van a bejövő híváslistán, és azt megtekinti (22. oldal), a(z) **“Nem fogadott”** szöveg eltűnik a kijelzőről. Amikor egy újabb hívása érkezik, a(z) **“Nem fogadott”** szöveg ismét megjelenik.

#### Megjegyzés:

- Még ha vannak is megtekintetlen, nem fogadott hívások, a(z) **“Nem fogadott”** szöveg eltűnik

a készenléti kijelzőről, ha a hordozható készüléken az alábbi műveletet hajlják végre:

- Visszahelyezik a bázisállomásra.
- Megnyomják a **[☒]** gombot.

### Telefonkönyv név megjelenítés

Amikor beérkezik a hívóra vonatkozó információ, és az megegyezik a telefonkönyvben tárolt egyik telefonszámmal, a telefonkönyvben tárolt név jelenik meg, és naplózásra kerül a bejövő híváslistában.

### Bejövő híváslista

#### Fontos:

- Ellenőrizze, hogy a készülék dátum és idő beállítása pontos (13. oldal).

### Bejövő híváslista megtekintés és visszahívás

- 1 **[←] (→)**
- 2 Nyomja meg a **[▼]** gombot, ha a legutolsó hívástól kezdve kíván keresni, vagy nyomja meg a **[▲]** gombot, ha a legrégebbi hívástól kezdve kíván keresni.
- 3 A visszahíváshoz nyomja meg a **[☒]** gombot.  
Kilépéshez nyomja meg a **[☒]** gombot.

#### Megjegyzés:

- Ha a bejegyzést már megtekintették vagy fogadták, a kijelzőn egy „✓” látható.

### A hívó telefonszámának módosítása visszahívás előtt

- 1 **[←] (→)**
- 2 **[↕]**: Válassza ki a kívánt bejegyzést. → **[☒/OK]**
- 3 **[↕]**: **“Szerkeszt és Hív”** → **[☒/OK]**
- 4 Módosítsa a hívószámot.
  - Nyomja meg a **[0] - [9]** hívógombot egy számjegy hozzáadásához, és nyomja meg a(z) **[☒/C]** gombot a törléshez.

5 [↶]

**A hívóra vonatkozó információ törlése**

- 1 [↶] (↷)
- 2 [↕]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. →  
[☒/OK]
- 3 [↕]: "Törlés" vagy "Mindent töröl" →  
[☒/OK]
- 4 [↕]: "IGEN" → [☒/OK] → [🔌]

**A hívóra vonatkozó információ  
tárolása a telefonkönyvben**


- 1 [↶] (↷)
- 2 [↕]: Válassza ki a kívánt bejegyzést. →  
[☒/OK]
- 3 [↕]: "Tel.könyvbe ír" → [☒/OK]
- 4 A név tárolásához folytassa az eljárást a(z)  
„Adatok beírása” 3. lépésétől (17. oldal).

## Hangposta szolgáltatás



---

### Hangposta szolgáltatás

A hangposta szolgáltatás az Ön távközlési szolgáltatója/telefonársasága által ajánlott, automatikus üzenetrögzítő szolgáltatás. Miután előfizetett erre a szolgáltatásra, a hívásaira a távközlési szolgáltatójának/telefonársaságának hangposta-rendszere jelentkezik, amikor Ön nem tudja fogadni a hívásokat, vagy foglalt a vonala. Az üzeneteket a távközlési szolgáltatója/telefonársasága, és nem az Ön telefonkészüléke rögzíti.

Amikor Önnek új üzenetei vannak, a hordozható készüléken megjelenik az  ikon, ha az üzenetkijelzés szolgáltatás rendelkezésre áll. A szolgáltatásra vonatkozó részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefonársaságánál.

#### Fontos:

- Ha az  ikon még akkor is a kijelzőn marad, miután Ön meghallgatta az új üzeneteket, törölje ki a kijelzőről oly módon, hogy megnyomja a  gombot, és 2 másodpercig lenyomva tartja.



## Karakterek bevitele

A karakterek és számok bevételére a számgombok szolgálnak. Mindegyik számgombhoz több karakter van kiosztva. A bevethető karakterek a karakter-beviteli módtól függenek (25. oldal).

- Nyomja meg a [◀] vagy [▶] gombot, hogy a kurzort balra vagy jobbra vigye.
- A karakterek és számok bevételéhez nyomja meg a hívógombokat.
- A kurzorral kiemelt karakter vagy szám törléséhez nyomja meg a(z) [□/C] gombot. Az összes karakter, illetve szám törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) [□/C] gombot.
- Nyomja meg a [A→a] gombot a nagybetű és kisbetű közötti átváltáshoz.
- Ha egy, ugyanazon a számgombon lévő, másik karaktert kíván bevinni, nyomja meg a [▶] gombot, hogy a kurzort a következő helyre vigye, majd nyomja meg a megfelelő számgombot.

## Karakter-beviteli módok

A rendelkezésre álló karakter-beviteli módok: Ábécé (ABC), Számbevétel (0-9), Görög (ΑΒΓ), Bővített 1 (ΑΑΑ), Bővített 2 (SSS) és Cirill (ΑΒΒ). Amikor ezeket a karakter-beviteli módokat használja, kivéve a számbevételt, akkor egy hívógomb ismételt lenyomásával kiválaszthatja, hogy melyik karaktert adja be.

**Amikor a készüléken a karakter-beviteli képernyő látható:**

[☒/P] → [↕]: Válasszon ki egy karakter-beviteli módot. → [☒/OK]

**Megjegyzés:**

- Az alábbi táblázatban a(z) □ jel egy szóközt jelöl.

**Ábécé karaktertáblázat (ABC)**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
□ 0	□ # & ' ( ) □ * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

**Számbevíteli táblázat (0-9)**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

**Görög karaktertáblázat (ΑΒΓ)**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
□ 0	□ # & ' ( ) □ * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω 9

## Hasznos információk

### Bővített 1 karaktertáblázat (AÄÄ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
└ 0	└ # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ä Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ñ 4	J K L 5	M N Ñ O Ö Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ú Ú Û Ü Û V 8	W Ŵ X Ý Ŷ Z 9
		a à á â ä å ã æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï ñ 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô õ ö ø 6	p q r s Ş ß 7	t u ù ú û ü Û v 8	w ŵ x ý ŷ z 9

- Az alábbiak a nagybetűs és a kisbetűs írásmódnál is használatosak: ø Œ Ŵ Ŷ

### Bővített 2 karaktertáblázat (ŠŠŠ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
└ 0	└ # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ą A B C Ć Ć 2	D Ď E É Ě ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ł Ł 5	M N Ń Ń Ő Ó Ō Ő 6	P Q R Ŕ Ŗ Š Ś Š 7	T Ť U Ú Ů Ű ú v 8	W X Y Ÿ Ź Z Ž Ž Ž 9
		a á ą A b c Ć ć 2	d ě e é ě ě f 3	g h i Í 4	j k l Ł ł 5	m n Ń ń ő ó ō ő ö	p q r Ŕ ŕ s Ś ś 7	t ŧ u ú ů Ű ú v 8	w x y Ÿ Ź z Ž ž Ž 9

- Az alábbiak a nagybetűs és a kisbetűs írásmódnál is használatosak:

Ą Ć Ć Ę Ł Ł Ł Ń Ŗ Š Ś ů ŷ Ž ž Ž

### Cirill (orosz) karaktertáblázat (АБВ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
└ 0 Ą ě	└ # & ' ( ) * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Ы К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ъ 8	Ь Э Ю Я 9

### Hibaüzenetek

A rövidítést tartalmazó kijelzéseket [ ]-ben, teljes formában is megadjuk.

Kijelző üzenet	Ok/megoldás
Memória megtelt	<ul style="list-style-type: none"><li>• A telefonkönyv memória megtelt. Törölje a felesleges bejegyzéseket (17. oldal).</li></ul>
Nincs kaps. Csatlak. újra a hálóz. adaptert. [Nincs kapcsolat a bázisállomással. Csatlakoztassa újra a hálózati adaptert.]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Megszűnt a hordozható készülék és a bázisállomás kommunikációja. Menjen közelebb a bázisállomáshoz, és próbálja újra.</li><li>• A készülék alaphelyzetbe állításához szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását. Csatlakoztassa ismét az adaptert, és próbálja újra.</li><li>• Esetleg töröltött a hordozható készülék regisztrációja. Jelentkezzen be újra a hordozható készülékkel (30. oldal).</li></ul>

### Hibaelhárítás

Ha követte ennek a fejezetnek az utasításait, és még mindig problémái vannak, szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását, és kapcsolja ki a hordozható készüléket, majd csatlakoztassa ismét a bázisállomás hálózati adapterét, és kapcsolja be a hordozható készüléket.

### Általános használat

Probléma	Ok/megoldás
A hordozható készülék még a feltöltött akkumulátorok behelyezése után sem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A kézibeszélő bekapcsolásához tegye a hordozható készüléket a bázisállomásra.</li></ul>
A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy az akkumulátorokat megfelelően helyezte-e be (9. oldal).</li><li>• Töltse fel teljesen az akkumulátorokat (9. oldal).</li><li>• Ellenőrizze a csatlakoztatásokat (9. oldal).</li><li>• A készülék alaphelyzetbe állításához szüntesse meg a bázisállomás hálózati adapterének csatlakozását, és kapcsolja ki a hordozható készüléket. Csatlakoztassa ismét az adaptert, kapcsolja be a hordozható készüléket, és próbálja újra.</li><li>• A hordozható készülék nincs bejelentkezve a bázisállomásra. Jelentkezzen be a hordozható készülékkel (30. oldal).</li></ul>
A hordozható készülék kijelzője üres.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A hordozható készülék nincs bekapcsolva. Kapcsolja be (12. oldal).</li></ul>



## Hasznos információk

Probléma	Ok/megoldás
Nem hall tárcsázási hangot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a mellékelt telefonvezetéket használja-e. Az Ön régi telefonvezetéke esetleg más érkiosztású.</li> <li>• Nincs csatlakoztatva a bázisállomás hálózati adaptere vagy a telefonvonal vezeték. Ellenőrizze a csatlakoztatásokat.</li> <li>• Szüntesse meg a bázisállomás és a telefonvonal csatlakoztatását, és csatlakoztasson a vonalra egy biztosan jól működő telefonkészüléket. Ha a jó telefon megfelelően működik, vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel, és javíttassa meg készülékét. Ha a jó telefon sem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot a távközlési szolgáltatójával/telefonársaságával.</li> </ul>
Nem tudja használni a belső hívás (intercom), illetve a telefonkönyv-adatok átmásolása szolgáltatást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ezek megosztott szolgáltatások a hordozható készülékek között. Bár a hordozható készülék megjeleníti a <b>“Belső hívás”</b>, <b>“Összes másolása”</b> vagy <b>“Másolás”</b> elemet, az egykészülékes típusnál ezek a szolgáltatások nem állnak rendelkezésre.</li> </ul>


## Programozható beállítások

Probléma	Ok/megoldás
A kijelzések olyan nyelven jelennek meg, amelyet nem ért.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Változtassa meg a kijelző nyelvét (12. oldal).</li> </ul>
Nem tudja aktiválni a takarékos üzemmódot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A takarékos üzemmódot nem lehet beállítani, ha az átjátszó üzemmódot a <b>“BE”</b> lehetőségre állította. Ha szükséges, állítsa az átjátszó üzemmódot a <b>“KI”</b> lehetőségre (21. oldal).</li> </ul>

## Akkumulátor újratöltés

Probléma	Ok/megoldás
A hordozható készülék sipol és/vagy a(z)  ikon villog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az akkumulátorban kevés az energia. Töltse fel teljesen az akkumulátorokat (9. oldal).</li> </ul>
<p>Ön teljesen feltöltötte az akkumulátorokat, de</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– a(z)  ikon mégis villog, vagy</li> <li>– a működési idő rövidebbnek tűnik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg az akkumulátor kivezetéseit (+, -) és a töltőérintkezőket egy száraz ruhadarabbal, és töltsé fel ismét.</li> <li>• Ideje kicserélni az akkumulátorokat (9. oldal).</li> </ul>

### Hívások kezdeményezése/fogadása

Probléma	Ok/megoldás
A(z)  ikon villog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készülék túl távol van a bázisállomástól. Menjen közelebb.</li> <li>• Nincs megfelelően csatlakoztatva a bázisállomás hálózati adaptere. Csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert a bázisállomáshoz.</li> <li>• A hordozható készülék nincs bejelentkezve a bázisállomásra. Regisztrálja (30. oldal).</li> <li>• Az egy gombnyomásos takarékos üzemmód aktiválása csökkenti a készenléti üzemmódban lévő bázisállomás hatótávolságát. Ha szükséges, kapcsolja ki a takarékos üzemmódot (13. oldal).</li> </ul>
Zaj hallatszik, a hang megszakad, majd visszajön.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hordozható készüléket illetve a bázisállomást olyan helyen használja, ahol nagy az elektromos interferencia. Telepítse újra a bázisállomást, és távolítsa el a kézibeszélőt az interferencia források közeléből.</li> <li>• Menjen közelebb a bázisállomáshoz.</li> <li>• Ha DSL/ADSL szolgáltatást használ, azt javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt a bázisállomás és a telefonvonal csatlakozója közé. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a DSL/ADSL szolgáltatójához.</li> </ul>
A hordozható készülék nem csenget.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A csengő ki van kapcsolva. Állítsa be a csengő hangerőt (14. oldal).</li> </ul>
Nem tud hívást kezdeményezni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A tárcsázási mód rosszul van beállítva. Változtassa meg a beállításokat (13. oldal).</li> </ul>

### Hívófél-azonosító

Probléma	Ok/megoldás
Nem jelenik meg a hívóra vonatkozó információ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Önnek elő kell fizetnie a hívófél-azonosító szolgáltatásra. A részletek iránt érdeklődjön a távközlési szolgáltatójánál/telefonársaságánál.</li> <li>• Ha készüléke bármilyen további telefonberendezéshez csatlakozik, húzza ki, és csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali csatlakozóba.</li> <li>• Ha DSL/ADSL szolgáltatást használ, azt javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt a bázisállomás és a telefonvonal csatlakozója közé. A részletekkel kapcsolatosan forduljon a DSL/ADSL szolgáltatójához.</li> <li>• Más telefonberendezések zavarhatják ezt a készüléket. Szüntesse meg a többi berendezés csatlakozását, és próbálja újra.</li> </ul>
Lassan jelenik meg a hívóra vonatkozó információ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az Ön távközlési szolgáltatójától/telefonársaságától függően, a készülék a hívóra vonatkozó információt esetleg csak a 2. csengetéskor vagy később jeleníti meg. Állítsa az első csengetést a "KI" lehetőségre (19. oldal).</li> <li>• Menjen közelebb a bázisállomáshoz.</li> </ul>

## Hasznos információk

Probléma	Ok/megoldás
A telefonkönyvben tárolt név nem jelenik meg teljes egészében, amikor külső hívás érkezik.	• Szerkesztesse át a telefonkönyvbe bevitt nevet úgy, hogy az 1 soros szöveg legyen (17. oldal).









## Működési hiba folyadék miatt

Probléma	Ok/megoldás
Folyadék vagy másfajta nedvesség került a hordozható készülékbe/bázisállomásba.	• Szüntesse meg a bázisállomás és a hálózati adapter csatlakozását, és húzza ki a telefonvonal vezetéket a bázisállomásból. Vegye ki az akkumulátorokat a hordozható készülékből, és hagyja száradni legalább 3 napig. Miután a hordozható készülék/bázisállomás teljesen megszáradt, csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert és a telefonvonal vezetéket. Helyezze be az akkumulátorokat, és használat előtt töltsse fel teljesen őket. Ha a készülék nem működik megfelelően, forduljon egy márkaszervizhez.













### Vigyázat:

- A maradandó károsodás elkerülése érdekében soha ne használjon mikrohullámú sütőt a szárítási folyamat felgyorsításához.

## Hordozható készülék bejelentkezése a bázisállomáson

- 1 **Hordozható készülék:**  
[/OK]
- 2 []: "Kézi besz. beáll." → [/OK]
- 3 []: "Kézi regiszt." → [/OK]
- 4 **Bázisállomás:**  
Nyomja meg és tartsa lenyomva a [] gombot kb. 5 másodpercig. (Nincs regisztrációs hang)
  - A következő lépést 90 másodpercen belül be kell fejezni.
- 5 **Hordozható készülék:**  
Várja meg a "Bázis PIN beír." szöveg megjelenését. → Írja be a bázisállomás PIN-kódját (alapértelmezés: "0000"). → [/OK]
  - Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.
  - Ha a hordozható készülék sikeresen lett regisztrálva, a kijelzőn a(z)  ikon villogása megszűnik.

## Hordozható készülék regisztrációjának törlése (Kijelentkezés)

- 1 [/OK]
- 2 []: "Bázisbeállítás" → [/OK]
- 3 [] [] [] → [/OK]
- 4 [] → [/OK]
- 5 []: "IGEN" → [/OK]
- 6 []

## Hasznos információk

### A bázisállomás PIN-kódjának megváltoztatása

**Fontos:**

- Ha megváltoztatja a PIN kódot, kérjük, hogy jegyezze fel az új PIN kódot. Készüléke nem mutatja meg Önnek a PIN kódot. Ha elfelejtette saját PIN kódját, forduljon egy márkaszervizhez.

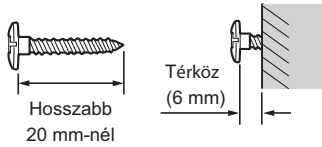
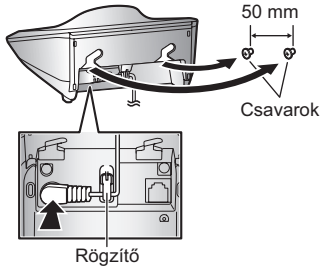
- 1 [OK]
- 2 [↕]: "Bázisbeállítás" → [OK]
- 3 [↕]: "Bázis PIN-kód" → [OK]
- 4 Írja be a bázisállomás aktuális, 4 számjegyű PIN-kódját (alapértelmezés: "0000").
- 5 Írja be a bázisállomás új, 4 számjegyű PIN-kódját. → [OK] → [↻]

## Hasznos információk

### Felszerelés falra

#### Megjegyzés:

- Győződjön meg róla, hogy a fal és a rögzítési mód elég erős-e, hogy megtartsa a készülék súlyát.
- Hajtsa be a (nem tartozék) csavarokat a falba.





Megfelelőségi nyilatkozat

**Panasonic**

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

**Declaration of Conformity** 019365

Document No. PCTP-120107-01

**(Issuer's name & address)**

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

**(Object of the declaration)**

< A >

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone  
(Trade Name) : Panasonic  
(Model Nr.) : Base unit - KX-TG2711, KX-TG2712, KX-TG2713, KX-TG2721,  
KX-TG2722, KX-TG2723, KX-TG2724  
Handset - KX-TGA277  
AC Adaptor - PNLV226E, PNLV226CE  
Charger Unit - PNLC1030, PNLC1034  
(Country of Origin): China

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards.

(Council Directive) : 1999/5/EC < B >  
(Council recommendation) : 1999/519/EC  
(Harmonized Standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009/A1:2010/A12:2011, < C >  
EN 301 406 V2.1.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-6 V1.3.1,  
EN 50385:2002, EN 50360 :2001  
(Council directive) : 2009/125/EC  
(Implementing Measure for ErP Directive): Commission Regulation (EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time: 12.  
Signed for and on behalf of :

*Makoto Kabumoto*  
Printed Name : Makoto Kabumoto  
Title : Senior Technical Regulation Manager  
Date of issue : 26 July, 2012

.....  
**Authorised Representative in EU:**  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : *Niels Erdmann*  
(Printed name) : Niels Erdmann  
(Date) : 26. Juli 2012

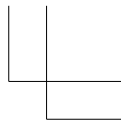
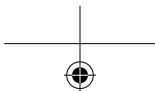
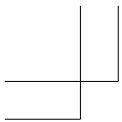
A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek <B> és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van.

## Tárgymutató

### Tárgymutató

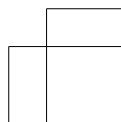
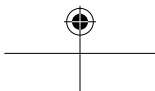
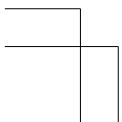
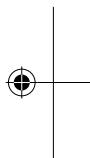
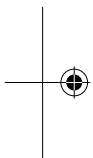
- A** Akkumulátor: 9, 10  
Automatikus hívásfogadás: 14, 19
- Á** Áramkimaradás: 10  
Átjászó állomás: 21
- B** Bázisállomás  
Alaphelyzetbe állítás: 20  
Bejövő híváslista: 22  
Bejövő híváslista szerkesztése: 22  
Billentyűhangok: 19
- Cs** Csengőhang típusa: 19
- D** Dátum és idő: 13
- E** Első csengetés: 19
- É** Ébresztés: 20
- F** Felszerelés falra: 32
- H** Hangerő  
Csengő (Hordozható készülék): 14, 19  
Hallgató: 14  
Hangszóró: 14  
Hangposta: 24  
Hibaelhárítás: 27  
Hibaüzenetek: 27  
Hívások fogadása: 14  
Hívások kezdeményezése: 14  
Hívófél-azonosító szolgáltatás: 22  
Hordozható készülék  
Bejelentkezés: 30  
Készülékkereső: 15  
Kijelentkezés: 30
- I** Ideiglenes tone tárcsázás: 16
- K** Karakterek bevitele: 25  
Kihangosítás: 14  
Kijelző  
Kontraszt: 19  
Nyelv: 12  
**Körzet beállítás: 12, 20**
- N** Nem fogadott hívások: 22  
Némítás: 15
- P** PIN-kód: 31
- Sz** Szünet: 14
- T** Takarékos üzemmód: 13  
Táplálás be- és kikapcsolása: 12  
Tárcsázási mód: 13  
Tartás: 15  
Telefonkönyv: 17
- Ú** Újrahívás/Hurokmegszakítás (flash): 15  
Újratárcsázás: 14

- V** Várázó hívás: 15  
Várázó hívás hívófél-azonosító: 15



**Megjegyzések**

---



Ügyfélszolgálat segélyhívó telefonszáma: 801 801 887 (Lengyelországban)

Vásároljon az interneten eShop-unk kínálatából: <http://shop.panasonic.eu>

# CE0470

## ■ Polska

### Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcji

są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl) lub

pod numerem telefonu 801 801 887.

### Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Tel: 22 33 81 100

Fax: 22 33 81 200

## ■ Magyarország

### Értékesítési osztály:

Panasonic Marketing Europe GmbH

South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

Webhely: <http://www.panasonic.net/>

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012



\*PNQX5398ZA\*

PNQX5398ZA TT0912MU0 (A)

PD-1/2